



☎ 03581/ 4800-23

Malteser Menüservice:

Gesund und lecker gekocht.
Mit Freude serviert.

Speiseplan

07.09.2020 - 13.09.2020

Menü	1	2	3	4
MO. 07. Sep.	Kohlrabieintopf mit Schweinefleisch <i>Vanillepudding</i>	Nudeln Tomatensoße, Wurst (A,C,8) <i>Vanillepudding</i>	Blumenkohl Kartoffeln, Mischgemüse (A) <i>Vanillepudding</i> D/L	ged. Fischfilet Püree, Broccoli (A,D,G) <i>Vanillepudding</i> D/L
DI. 08. Sep.	Brühreis mit Rindfleisch <i>Banane</i>	Jägerschnitzel Püree, Butterbohnen (A,C,G) <i>Banane</i>	Bulette Kartoffeln, Sauerkraut (A,J) <i>Banane</i> D/L	Bulette Püree, Bohnengemüse (A,J,G) <i>Banane</i> D/L
MI. 09. Sep.	Kesselgulasch mit Brot <i>Apfelmus</i>	Eierkuchen mit Zucker <i>Apfelmus</i>	Fleischkäse Püree, Spinat (G,8) <i>Apfelmus</i> D/L	Fleischkäse Kartoffeln, Spinat (8) <i>Apfelmus</i> D/L
DO. 10. Sep.	Möhreneintopf mit Schweinefleisch <i>Quarkspeise</i>	Schweineleber Püree, Sauerkraut (A) <i>Quarkspeise</i>	Eier in Dillsauce Püree, Möhrchen (A,C) <i>Quarkspeise</i> D/L	Eier in Dillsauce Kartoffeln, Möhrchen (A,C) <i>Quarkspeise</i> D/L
FR. 11. Sep.	Weißkrauteintopf mit Schweinefleisch <i>Joghurt</i>	gebr. Fischfilet bunter Nudelsalat (A,C,D) <i>Joghurt</i>	gebr. Fischfilet Püree, Bohnen (A,D,G) <i>Joghurt</i> D/L	Geflügelbulette Kartoffeln, Mischgemüse (A,C,J) <i>Joghurt</i> D/L
SA. 12. Sep.	Putengeschnetzeltes Kartoffeln, Mischgemüse (A) <i>Kompott</i>	Kräuterquark Kartoffeln, Butter (G) <i>Kompott</i> D/L	Putengeschnetzeltes Püree, Rotkraut (A,G) <i>Kompott</i> D/L	
SO. 13. Sep.	Schweinerollbraten Knödel, Rotkraut (A) <i>Dessert</i>	Schweinerollbraten Kartoffeln, Buttererbsen (A) <i>Dessert</i> D/L	geb. Rinderzunge Püree, Erbsen (G) <i>Dessert</i> D/L	

Speiseplan

14.09.2020 - 20.09.2020

Menü	1	2	3	4
MO. 14. Sep.	gr. Bohneneintopf mit Rindfleisch (A) <i>Erdbeerpudding</i>	Fleischkäse Kartoffeln, Möhrengemüse (A,8) <i>Erdbeerpudding</i>	Fleischkäse Püree, Möhrengemüse (A,8) <i>Erdbeerpudding</i> D/L	Nudeln Tomatensoße, Wurst (A,C,8) <i>Erdbeerpudding</i> D/L
DI. 15. Sep.	Mischgemüseintopf mit Schweinefleisch (A) <i>Obst</i>	Bratwurst mit Nudelsalat (A,8) <i>Obst</i>	Bratwurst Kartoffeln, Mischgemüse (A,8) <i>Obst</i> D/L	Rührei Püree, Salat <i>Obst</i> D/L
MI. 16. Sep.	Linseneintopf mit geschn. Wurst <i>Apfelmus</i>	Hefeklöße mit Blaubeeren (A) <i>Apfelmus</i>	Schweinsgulasch Kartoffeln, Sauerkraut (A) <i>Apfelmus</i> D/L	Schweinsgulasch Püree, Buttererbsen (A) <i>Apfelmus</i> D/L
DO. 17. Sep.	Gräupcheneintopf mit Hühnerfleisch (A) <i>Quarkspeise</i>	Krautroulade Kartoffeln, Soße (A) <i>Quarkspeise</i>	Kochklops Kartoffeln, Gemüse (A,C,J) <i>Quarkspeise</i> D/L	Kochklops Püree, Gemüse (A,J) <i>Quarkspeise</i> D/L
FR. 18. Sep.	Kohlrabieintopf mit Schweinefleisch (A) <i>Joghurt</i>	Fischstäbchen Püree, Möhrchen (A,C,D) <i>Joghurt</i>	ged. Fischfilet Püree, Broccoli (A,D) <i>Joghurt</i> D/L	Eier in Senfsauce Kartoffeln, Leipz. Allerlei (A,C,J) <i>Joghurt</i> D/L
SA. 19. Sep.	Krautnudeln mit Wurst (A,C,8) <i>Kompott</i>	Jägerschnitzel Nudeln, Tomatensoße (A,C,1,8) <i>Kompott</i> D/L	gef. Paprikaschote Kartoffeln, Soße (A) <i>Kompott</i> D/L	
SO. 20. Sep.	Kasslerbraten Klöße, Sauerkraut (A,3) <i>Kirschkompott</i>	Kasslerbraten Kartoffeln, Sauerkraut (A,2,3) <i>Kirschkompott</i> D/L	Rindfl. in Meerrettichsoße Püree, Maisgemüse (A) <i>Kirschkompott</i> D/L	

L - Leichtkost / D - Diabetikerkost (zuckerfrei)

Essenabmeldungen sind am Tage nur bis 8.00 Uhr möglich ! Änderungen vorbehalten!

Wir wünschen guten Appetit!



Malteser

...weil Nähe zählt.

Malteser Hilfsdienst gGmbH Mühlweg 3 02826 Görlitz Fax: 03581/4800-40 mail: goerlitz@malteser.org www.malteser-goerlitz.de

Abkürzung: ged. = gedünstet / gebr. = gebraten / gegr. = gegrillt / gek. = gekocht / überb. = überbacken / gr. = grüne / bayr. = bayrisch

Zeichenerklärung: A=Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer oder Hybridstämme davon), B=Krebstiere, C=Eier, D=Fisch, E=Erdsüsse, F=Sojabohnen, G=Milch (einschl. Laktose), H=Schalenfrüchte (Mandel, Haselnuss, Walnuss, Keschunuss, Cashew, Pecannuss, Paranuss, Pistazie, Macadamia- od. Queenslandnuss), I=Sellerie, J=Senf, K=Sesamsamen, L=Schwefeldioxid und Sulfite, M=Lupinen, N= Weichtiere

1 = Farbstoff, 2 = Konservierungsstoff, 3 = Antioxidationsmittel, 4 = Geschmacksverstärker, 5 = geschwefelt, 6 = geschwärzt, 7 = gewachst, 8 = mit Phosphat



☎ 03581/ 4800-23

Malteser Menüservice:

Gesund und lecker gekocht.
Mit Freude serviert.

Speiseplan

21.09.2020 - 27.09.2020

Menü	1	2	3	4
MO. 21. Sep.	Weißkrauteintopf mit Schweinefleisch (A) Vanillepudding	Geflügelbulette Püree,Bohngemüse (A,C,J) Vanillepudding	Geflügelbulette Kartoffeln,Bohngemüse (A,C,J) Vanillepudding	Wurstgulasch mit Kartoffeln (A,8) Vanillepudding
DI. 22. Sep.	Brühreis mit Hühnerfleisch (A) Obst	Schweinegeschnetzeltes Püree,Blumenkohl (A,G) Obst	Schweinegeschnetzeltes Kartoffeln,Buttererbsen (A) Obst	Eierfrikassee Reis,Mischgemüse (A,C) Obst
MI. 23. Sep.	Kesselgulasch mit Brot Apfelmus	Quarkkeulchen mit Zucker (A,C,G) Apfelmus	Lungenhaschee Kartoffeln,Rotkraut (A) Apfelmus	Eier in Dillsoße Püree,Möhrrchen (A,C) Apfelmus
DO. 24. Sep.	Brühnudeln mit Hühnerfleisch (A) Quarkspeise	Schweineleber Püree,Sauerkraut (A) Quarkspeise	Hühnerfrikassee Reis, Mischgemüse (A) Quarkspeise	Blumenkohl Kartoffeln,Mischgemüse(A) Quarkspeise
FR. 25. Sep.	Möhreneintopf mit Schweinefleisch (A) Joghurt	gebr.Fischilet Püree,Butterbohnen (A,D,G) Joghurt	Hähnchengeschnetzeltes Püree,Möhrrchen(A,G) Joghurt	Hähnchengeschnetzeltes Kartoffeln,Möhrrchen (A) Joghurt
SA. 26. Sep.	Leberwurstfülle Püree,Sauerkraut (G) Obst	Eier in Petersiliensoße Kartoffeln,Rote Beete Obst	Leberwurstfülle Kartoffeln,Sauerkraut Obst	
SO. 27. Sep.	Rindergulasch Klöße,Rotkraut (A,3) Kürbiskompott	Rindergulasch Kartoffeln,Butterbohnen(A) Kürbiskompott	Putenbraten Püree,Möhrrchen(A,G) Kürbiskompott	

Speiseplan

28.09.2020 - 04.10.2020

Menü	1	2	3	4
MO. 28. Sep.	Gemüseintopf mit Schweinefleisch (A) Schokopudding	Fleischkäse Kartoffeln,Möhrgemüse (A,8) Schokopudding	Fleischkäse Püree,Möhrgemüse (A,G,8) Schokopudding	Wiener Würstchen mit Nudelsalat (A, C,8) Schokopudding
DI. 29. Sep.	Brühkartoffeln mit Rindfleisch (A) Kompott	Jägerschnitzel Nudeln,Tomatensoße Kompott	Hähnchensteak Kartoffeln,Rahmporree (1) Kompott	Hähnchensteak Püree,Rahmporree (A,G) Kompott
MI. 30. Sep.	Kartoffelsuppe mit Wiener Würstchen (A,8) Apfelmus	Eierkuchen Zucker, Marmelade (A,C) Apfelmus	Schweinegeschnetzeltes Püree,Blumenkohl (A,G) Apfelmus	Blumenkohl Kartoffeln,Mischgemüse (A) Apfelmus
DO. 01. Okt.	Erbsensuppe mit Schinkenwürfeln (A,2,3) Quarkspeise	Fischgulasch Püree,Buttererbsen (A,D,G) Quarkspeise	Hackbraten Kartoffeln,Möhrgemüse(A,J) Quarkspeise	Hackbraten Püree,Zucchini (A,J) Quarkspeise
FR. 02. Okt.	Porreeintopf mit Schweinefleisch (A) Joghurt	Fischbulette Püree,Bohngemüse (A,D,G) Joghurt	Fischbulette Kartoffeln,Buttergemüse(A,D) Joghurt	Nudel-Pilzpfanne vegetarisch Joghurt
SA. 03. Okt.	gebr.Knacker Püree,Sauerkraut (G,2,3) Obst	Rühreier Kartoffeln,Spinat (A,C) Obst	Rühreier Püree,Spinat (A,C, G) Obst	
SO. 04. Okt.	Schweinerollbraten Knödel,Rotkraut (A) Pflaumenkompott	Schweinerollbraten Kartoffeln,Sauerkraut Pflaumenkompott	Schweinegulasch Püree,Broccoli (A,G) Pflaumenkompott	

L - Leichtkost / D - Diabetikerkost (zuckerfrei)

Essenabmeldungen sind am Tage nur bis 8.00 Uhr möglich ! Änderungen vorbehalten!

Wir wünschen guten Appetit!



Malteser
...weil Nähe zählt.

Malteser Hilfsdienst gGmbH Mühlweg 3 02826 Görlitz Fax: 03581/4800-40 mail: goerlitz@malteser.org www.malteser-goerlitz.de

Abkürzung: ged. = gedünstet / gebr. = gebraten / gegr. = gegrillt / gek. = gekocht / überb. = überbacken / gr. = grüne / bayr. = bayrisch

Zeichenerklärung: A=Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer oder Hybridstämme davon), B=Krebstiere, C=Eier, D=Fisch, E=Erdnüsse, F=Sojabohnen, G=Milch (einschl. Laktose), H=Schalenfrüchte (Mandel, Haselnuss, Walnuss, Keschunuss, Cashew, Pecannuss, Paranuss, Pistazie, Macadamia- od. Queenslandnuss), I=Sellerie, J=Senf, K=Sesamsamen, L=Schwefeldioxid und Sulfite, M=Lupinen, N= Weichtiere

1 = Farbstoff, 2 = Konservierungsstoff, 3 = Antioxidationsmittel, 4 = Geschmacksverstärker, 5 = geschwefelt, 6 = geschwärzt, 7 = gewachst, 8 = mit Phosphat